

### Att ta sig runt - Platser

#### Ungerska

Eltévedtem.

Du vet inte var du är

Meg tudná nekem mutatni a térképen, hogy hol van?

Be om att bli visad en viss plats på en karta

Hol találom/talállok \_\_\_\_?

Fråga om en viss servicepunkt

...mosdó?

servicepunkt

...bank/pénzváltó?

servicepunkt

...egy hotel?

servicepunkt

...benzinkút?

servicepunkt

...a kórház?

servicepunkt

...egy gyógyszertár?

facilitet

...áruház?

servicepunkt

...szupermarket?

servicepunkt

...buszmegálló?

servicepunkt

#### Italienska

Mi sono perso.

Può mostrarmi dov'è sulla cartina?

Dove posso trovare \_\_\_\_?

... un bagno?

... una banca/sportello di cambio

... un albergo?

... un benzinaio?

... un ospedale?

... una farmacia?

... un grande magazzino?

... un supermercato?

... la fermata dell'autobus?

# Resa

## Att ta sig runt

...metrómegálló?  
servicepunkt

**... la fermata della metro?**

...turista információs központ?  
servicepunkt

**... un ufficio di informazione turistica?**

...ATM/pénzautomata?  
servicepunkt

**... un bancomat/sportello bancario automatico?**

Hogyan jutok el a \_\_\_\_\_-hoz/höz?  
Fråga om instruktioner för att ta dig till en viss plats

**Come si arriva \_\_?**

...belváros?  
specifik plats

**... al centro?**

...vonatpályaudvar?  
specifik plats

**... alla stazione del treno?**

...reptér?  
specifik plats

**... all'aeroporto?**

...rendőrség?  
specifik plats

**... alla centrale di polizia?**

...\_[ország]\_ követsége?  
Ett visst lands ambassad

**... all'ambasciata di [paese]?**

Tudna nekem ajánlani jó \_\_\_\_-t?  
Be om tips på olika platser

**Ci può consigliare un buon \_\_\_\_?**

...bár?  
ställe

**... bar?**

...kávézó?  
ställe

**... caffè?**

...étterem?  
ställe

**... ristorante?**

...szórakozóhely?

ställe

... night club?

...hotel?

ställe

... albergo?

...turista látványosság?

ställe

... attrazione turistica?

...történelmi látnivalók?

ställe

... sito storico?

...múzeum?

ställe

... museo?

**Att ta sig runt - Văganvisningar****Ungerska**

Fordulj(on) balra.

Ge väganvisning

**Italienska****Gira a sinistra.**

Fordulj(on) jobbra.

Ge väganvisning

**Gira a destra.**

Menj(en) egyenesen.

Ge väganvisning

**Sempre dritto.**

Menj(en) vissza.

Ge väganvisning

**Torna indietro.**

Állj(on) meg.

Ge väganvisning

**Fermati.**

Menj(en) a \_\_\_\_\_ irányába.

Ge väganvisning

**Vai verso \_\_\_\_.**

Menj(en) el a \_\_\_\_\_ mellett.

Ge väganvisning

**Vai oltre \_\_\_\_.**

## Att ta sig runt

Keresse a \_\_\_\_\_.

Ge väganvisning

Cerca il/la \_\_\_\_.

lejtő

Ge väganvisning

**in discesa**

emelkedő

Ge väganvisning

**in salita**

kereszteződés

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

**incrocio**

közlekedési lámpa

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

**semafori**

park

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

**parco**

## Att ta sig runt - Buss/Tåg

### Ungerska

Hol tudok venni egy busz/vonatjegy?

Fråga efter ett biljettkontor

### Italienska

**Dove posso comprare un biglietto per l'autobus/per il treno?**

Szeretnék egy jegyet \_\_[hova]\_\_.

Köp en biljett till en viss destination

**Vorrei comprare un \_\_\_\_ per \_\_\_\_[destinazione]\_\_.**

...vonlajegy / jegy...

biljett för en enkel resa

**... biglietto solo andata...**

...oda-vissza jegy....

biljett för vägen dit och tillbaka

**... andata e ritorno...**

...elsőosztályú / másodosztályú jegy...

biljett för första klass/andra klass

**... biglietto di prima/seconda classe...**

...napi jegy...

en biljett som du kan använda hela dagen

**... biglietto giornaliero...**

## Att ta sig runt

...heti jegy...

en biljett som du kan använda hela veckan

... un abbonamento settimanale...

...havi bérlet...

ett kort som du kan använda under en månads tid

... un abbonamento mensile ...

Mennyibe kerül egy jegy \_\_\_[hova]\_\_\_?

Förfrågan om biljettpriset till en viss destination

Quanto costa un biglietto per \_\_\_[destinazione]\_\_\_?

Szeretnék egy jegyet (az ablak mellé).

Reservera en särskild sittplats

Vorrei prenotare un posto (lato finestrino).

Megáll ez a vonat/busz \_\_\_[hely]\_\_\_?

Fråga om bussen eller tåget går till en viss plats

Si ferma a \_\_\_[luogo]\_\_\_?

Mennyi ideig tart \_\_\_[hely]\_\_\_-ra/re/ba/be érni?

Fråga om resetiden

Quanto ci metteremo per arrivare a \_\_\_[destinazione]\_\_\_?

Mikor indul a \_\_\_[hely]\_\_\_-ba/be tartó vonat/busz?

Fråga om avresetiden för en särskild buss/ett särskilt tåg

Quando parte l'autobus/il treno per \_\_\_[destinazione]\_\_\_?

Foglalt ez a hely?

Fråga om platsen fortfarande är ledig

È occupato questo posto?

Ez az én helyem.

Påpeka att du redan satt på platsen eller att du har reserverat platsen

Questo è il mio posto.

## Att ta sig runt - Skyltar

## Ungerska

Nytitva

En affär är öppen

## Italienska

aperto

Zárva

En affär är stängd

chiuso

Bejárat

Skylt som informerar om att detta är ingången

entrata

## Att ta sig runt

Kijárat

Skylt som informerar om att detta är utgången

uscita

Tolni

spingere

Húzni

tirare

Férfi

Toalett för män

uomini

Női

Toalett för kvinnor

donne

Foglalt

Toalett är upptagen

pieno/occupato

Szabad

Det finns tillgängliga hotellrum/Toaletten är tom

libero

## Att ta sig runt - Taxi

## Ungerska

Tudod milyen számot kell hívni egy taxiért?

Be om telefonnumret till en taxifirma

## Italienska

Sa il numero per chiamare un taxi?

A \_\_[hely]\_\_ kell mennem.

Instruera taxiföraren om vart han ska köra

Devo andare a \_\_[destinazione]\_\_.

Mennyibe kerül innen a \_\_[hely]\_\_?

Fråga om priset för att ta sig till en viss plats

Quanto costa andare a \_\_[destinazione]\_\_?

Tudna várni itt egy perctet?

Be taxiföraren att vänta på dig medan du utför ett ärende

Può aspettare qui un momento?

Kövesse azt a kocsit!

Används om du är en hemlig agent

Segua quella macchina!

## Att ta sig runt - Biluthyrning

# Resa

## Att ta sig runt



Ungerska

# Resa

## Att ta sig runt

Hol van egy autóbérlő?

Fråga om var du kan hyra en bil

**Italienska**

**Dov'è il noleggio auto?**

Szeretnék bérelni egy kis autót / nagy autót / kisteherautót.

Specificera vad för sorts bil du vill hyra

**Vorrei noleggiare una macchina di piccola cilindrata/di grossa cilindrata/un furgoncino.**

....egy napra / hétre

Specificera för hur länge du vill hyra den

**... per un giorno/una settimana.**

Mindenre kiterjedő biztosítást szeretnék.

Få försäkring för alla möjliga skador

**Voglio una polizza assicurativa con copertura totale**

Nem kérek biztosítást.

Välj att inte inkludera någon försäkring alls

**Non ho bisogno di assicurazione.**

Teli tankkal hozzam vissza a kocsit?

Fråga om du måste tanka bilen full med bensin innan du återlämnar den

**Devo riportare indietro la macchina col pieno di benzina?**

Hol van a legközelebbi benzinkút?

Fråga efter var du kan hitta en bensinstation

**Dov'è il prossimo benzinaio?**

Szeretnék egy második sofőrt is.

Be om att få inkludera en annan förare i hyresavtalet

**Vorrei includere un secondo guidatore.**

Mennyi a sebességkorlát a városban / autópályán?

Fråga om hastighetsbegränsningen i regionen

**Qual è il limite di velocità in città/nelle autostrade?**

A tank nincs tele.

Klaga på att bilen inte är 100% fulltankad

**Non c'è il pieno.**

A motor fura hangokat ad ki.

Klaga på att det är ett problem med motorn

**Il motore fa uno strano rumore.**

Az autó tönkre van menve.

Klaga på att bilen är skadad

**L'auto è danneggiata.**